



**GOVERNO
DO ESTADO**
Mato Grosso do Sul



**RELATÓRIO DE ATIVIDADES
ASSESSORIA DE
RELAÇÕES INTERNACIONAIS (ARELIN)
UEMS – ANO 2019**

GOVERNADOR DO ESTADO DE MATO GROSSO DO SUL

Reinaldo Azambuja Silva

SECRETÁRIA DE ESTADO DE EDUCAÇÃO

Maria Cecília Amendola da Motta

REITOR

Laércio Alves de Carvalho

VICE-REITORA

Celi Corrêa Neres

PRÓ-REITORIA DE ADMINISTRAÇÃO E PLANEJAMENTO

Robson Marques de Amorim

PRÓ-REITORIA DE ENSINO

Maria José de Jesus Alves Cordeiro

PRÓ-REITORIA DE EXTENSÃO, CULTURA E ASSUNTOS COMUNITÁRIOS

Márcia Regina Martins Alvarenga

PRÓ-REITORIA DE PESQUISA E PÓS-GRADUAÇÃO

Luciana Ferreira da Silva

PRÓ-REITORIA DE DESENVOLVIMENTO HUMANO E SOCIAL

Aguinaldo Lenine Alves

DIRETORIA DE REGISTRO ACADÊMICO

Delaine Marcia Martinelli

DIRETORIA DE INFORMÁTICA

Jéssica Bassani de Oliveira

DIRETORIA DE INFRAESTRUTURA

Alencar Ferri

DIRETORIA DE EDUCAÇÃO A DISTÂNCIA

Gláucia Gabriel Sass

UNIDADES UNIVERSITÁRIAS

Unidade Universitária de Amambai

Inêz Miranda Freitas Zandonadi

Unidade Universitária de Aquidauana

Eloi Panachuki

Unidade Universitária de Campo Grande

Djanires Lageano Neto de Jesus

Unidade Universitária de Cassilândia

Gustavo Haralampidou Costa Vieira

Unidade Universitária de Coxim

João Braz Teixeira Barbosa

Unidade Universitária de Dourados

Joselmo da Luz Veríssimo

Unidade Universitária de Glória de Dourados

Walteir Luiz Betoni

Unidade Universitária de Ivinhema

João Cloves Stanzani Dutra

Unidade Universitária de Jardim

Sandra Cristina de Souza

Unidade Universitária de Maracaju

Alex Sandro Richter Von Muhlen

Unidade Universitária de Mundo Novo

Leandro Marciano Marra

Unidade Universitária de Naviraí

Inês de Souza Barba

Unidade Universitária de Nova Andradina

Sonner Arfux de Figueiredo

Unidade Universitária de Paranaíba

Sheila Aparecida Villa Rosa

Unidade Universitária de Ponta Porã

Rosele Marques Vieira

COORDENAÇÃO

*Rosenerly Loureiro Lourenço – Arelin Dourados
Ruberval Franco Maciel – Arelin Campo Grande*

ELABORAÇÃO E ORGANIZAÇÃO

*Gisleine Rodrigues
Maria Eugênia Petenuci
Nelagley Marques
Rosenerly Loureiro Lourenço*

REVISÃO

Rosenerly Loureiro Lourenço

PUBLICAÇÃO

PRÓ-REITORIA DE ADMINISTRAÇÃO E PLANEJAMENTO (PROAP)
Divisão de Planejamento e Avaliação Institucional (DPAI)
*Victor Azambuja Gama
Adriana Cristina Ranzi
Gustavo Fraile Sordi*

Expediente

Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul
Rodovia MS 162 – Km 12
Cidade Universitária de Dourados
Caixa postal 351
CEP 79804-190 – Dourados-MS

Assessoria de Relações Internacionais

Dourados: (67) 3902-2376 / Campo Grande: (67) 3901-22235
Home Page: <http://www.uems.br/arelin>
e-mail: arelin@uems.br

LISTA DE ABREVIATURAS E SIGLAS

AAI	Assessoria de Assuntos Interinstitucionais
ABRUEM	Associação Brasileira dos Reitores das Universidades Estaduais e Municipais
ARELIN	Assessoria de Relações Internacionais
CRIE-MS	Conselho de Reitores de Instituições de Ensino Superior do MS
DPAI	Divisão de Planejamento e Avaliação Institucional
ELAP	Edital Emerging Leaders in the Americas Program
FAUBAI	Associação Brasileira de Educação Internacional
Itamaraty	Ministério das Relações Exteriores do Brasil
CCUB	Grupo Coimbra de Universidades Brasileiras
GT	Grupo de Trabalho
IES	Instituições de Ensino Superior
IFMS	Instituto Federal de Mato Grosso do Sul
ISM	Instituto Social do Mercosul
OEA	Organização dos Estados Americanos
PAEC	Programa de Alianças para a Educação e a Capacitação
PIBIC	Programa Institucional de Bolsas de Iniciação Científica
PTIn	Parque Tecnológico Internacional
RELINTER	Assessoria de Relações Internacionais e Interinstitucionais
TOEFL	Test of English as a Foreign Language
UCDB	Universidade Católica Dom Bosco
UCN	Universidade Católica do Norte do Chile
UCSA	Universidad Del Cone Sur de Las Americas
UEMS	Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul
UFMS	Universidade Federal de Mato Grosso do Sul
UNA	Universidade Nacional de Assunção
UNED	Universidade Nacional de Educação à Distância
UNIRila	Rede Universitária da Rota de Integração Latino-americana
UNJu	Universidade Nacional de Jujuy
USAL	Universidade de Salamanca
SBPC	Sociedade Brasileira para o Progresso da Ciência
ZICOSUR	Rede de Universidades da Zona de Integração do Centro-Oeste da América do Sul

LISTA DE IMAGENS

Imagem 1. Participação da UEMS na VII Reunião do Corredor Bioceânico.....	15
Imagem 2. Participação da UEMS na SPBPC: mesa redonda sobre internacionalização e UNIRila.....	16
Imagem 3. Participação da UEMS na VIII Reunião do Corredor Rodoviário Bioceânico.....	17
Imagem 4. Assinatura do Convênio de Cooperação Recíproca entre as Universidades que compõem a Rota Bioceânica (à esquerda); Grupo de Trabalho para o desenvolvimento da Rota Bioceânica (à direita).....	18
Imagem 5. UEMS presente na Palestra do Ministro João Carlos Parkinson na cidade de Jardim/MS sobre o Corredor Bioceânico.....	18
Imagem 6. UEMS recebe representante da Universidade de Sonora (México).....	19
Imagem 7. Defesa de Dissertação da aluna Clarisa Toribio Espinosa. Clarissa com a sua orientadora (à esquerda); Clarisa com a banca examinadora da dissertação (à direita).....	28
Imagem 8. Defesa da dissertação de mestrado do aluno Luís Rolando Padilha Palma.....	29
Imagem 9. Alunos da UEMS selecionados em 2019 pelo Programa ELAP: Lucas Grechi Leme (à esquerda) e Arthur José Medeiros (no centro) são alunos do Curso de Ciências da Computação da UEMS e, Tatiane Aparecida Curim Faria (à direita) é aluna do Doutorado em Agronomia.....	30
Imagem 10. Assessor Ruberval Franco Maciel durante a visita técnica realizada no decanato de Línguas da Universidad Nacional de Asunción.....	32
Imagem 11. O reitor da UEMS, Dr. Fábio Edir dos Santos Costa e o assessor Ruberval Franco Maciel (à esquerda); o reitor e assessor da UEMS com membros do campus Glendon College, Universidade de York.....	33
Imagem 12. Fábio Edir dos Santos Costa e Ruberval Franco Maciel durante reunião com a Profa. Dra. Pamela Mason da Harvard Graduate School of Education (à esquerda) e Profa. Dra. Rima Rudd da Harvard T.H. Chan School of Public Health.....	34
Imagem 13. Aluno de medicina da UEMS expondo trabalho elaborado no English Club Medicina (à esquerda) e alunos com assessor Ruberval Franco Maciel durante reunião do English Club (à direita).....	39
Imagem 14. Palestra do Prof. Dr. Brian Morgan (University of York, Canadá) durante a gravação de entrevista (à esquerda) e durante a palestra (à direita) com o Prof. Dr. Ruberval Franco Maciel.....	40
Imagem 15. Palestras da Prof. Dra. Monica Heller em Campo Grande (à esquerda) e em Dourados com os assessores Rosenery Loureiro Lourenço e Ruberval Franco Maciel e alunos indígenas da UEMS (à direita).....	41
Imagem 16. Participação da Profa. Sara Vogel durante a gravação de uma entrevista (à esquerda) e em uma aula ministrada no mestrado na Unidade Universitária de Campo Grande (à direita).....	42
Imagem 17. Apresentação da ARELIN e ações de internacionalização pela assessora Rosenery Loureiro Lourenço para alunos do curso de turismo, UEMS Dourados (à esquerda) e para o curso de Letras (à direita).....	43
Imagem 18. Apresentação ARELIN na UEMS de Cassilândia (à esquerda) e apresentação da ARELIN na UEMS de Paranaíba (à direita).....	44

LISTA DE FIGURAS

Figura 1. Redes nacionais e internacionais em que a UEMS é membro.....	21
Figura 2. Logomarca da UNIRila (à esquerda), Logomarca da Revista da UNIRila (à direita)	23
Figura 3. Logomarcas das Mídias Sociais da UNIRila.....	24
Figura 4. Oportunidades de bolsas divulgadas no site da UEMS.....	37
Figura 5. Representação gráfica dos dados de Testes de Proficiência aplicados no ano de 2018 e primeiro semestre de 2019.....	38

SUMÁRIO

1 ACESSORIA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS.....	11
2 REPRESENTAÇÃO E RECEPÇÃO INTERNACIONAL.....	14
2.1 Representação.....	14
2.2 Recepção.....	19
3 INSERÇÃO EM REDES NACIONAIS E INTERNACIONAIS.....	21
3.1 Criação da marca UNIRila e de canais de comunicação.....	23
3.2 UNIRila: Grupos de Trabalho para Desenvolvimento da Rota Bioceânica.....	24
4 CONVÊNIOS E PARCERIAS.....	26
4.1 Convênios Assinados.....	26
4.2 Carta de Intenção / Memorando de Entendimento.....	26
5 MOBILIDADE NACIONAL E INTERNACIONAL.....	27
5.1 Intercâmbio de Ensino e de Pesquisa.....	27
5.2 Intercâmbio Short.....	30
5.2.1 <i>Visita técnica ao decanato de Línguas da Universidad Nacional de Asunción</i>	31
5.2.2 <i>Missão de Trabalho ao Canadá</i>	32
5.3 <i>Missão de Trabalho aos Estados Unidos</i>	34
6 INTERNACIONALIZAÇÃO COMO PRÁTICA LOCAL.....	36
6.1 Proficiência Linguística e Clube de Línguas.....	37
6.2 Palestras Internacionais.....	39
6.2.1 <i>Palestra do Prof. Dr. Brian Morgan, University of York</i>	40
6.2.2 <i>Palestras da Profa. Dra. Monica Heller, University of Toronto</i>	41
6.2.3 <i>Palestra da Profa. Sara Vogel, City University of New York</i>	41
6.3 Palestras, Workshops e Seminários.....	42
REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	45

APRESENTAÇÃO

Por reconhecer a importância da cooperação internacional no contexto educacional, econômico, social e político a UEMS elegeu a internacionalização como uma importante área a ser desenvolvida na gestão 2015 – 2019. Para a UEMS a cooperação internacional deve estar fundamentada em princípios de solidariedade e igualdade, e servir como um instrumento de superação de assimetrias entre povos, sistemas e instituições. Considerando esses princípios as ações de internacionalização foram desenvolvidas com vistas a construir uma sociedade melhor e mais justa a partir das oportunidades ofertadas para a comunidade universitária. Buscou-se consolidar e expandir a atuação da UEMS como agente de transformação e desenvolvimento sustentável do Estado.

Por meio de sua Assessoria de Relações Internacionais (ARELIN) a UEMS buscou objetivamente na última gestão administrativa promover e dar suporte às ações de internacionalização atuando especificamente na: i) sensibilização da comunidade universitária para a internacionalização; ii) captação de oportunidades para mobilidade nacional e internacional mediante formalização de convênios, participação de editais de mobilidade e programas de bolsas; iii) preparação de acadêmicos para a inserção no mundo globalizado.

O presente relatório contém dados quantitativos e qualitativos das ações de internacionalização realizadas no ano de 2019. Em 2019 a UEMS deu continuidade aos Acordos de Cooperação firmados em anos anteriores além de firmar novos acordos; fortaleceu os convênios com países da América Latina, América do Norte e Europa; apoiou a construção de uma rede de cooperação internacional no Mato Grosso do Sul com universidades públicas, privadas e institutos de educação; preparou alunos estrangeiros para apresentarem resultados de suas dissertações desenvolvidas nos Programas de Pós-graduação da UEMS e, possibilitou a aprovação de alunos em edital externo para realização de intercâmbio em Universidades do Canadá.

A produção desse relatório é imensamente significativa por duas razões: a) sintetiza para a comunidade universitária as ações e atividades empreendidas durante o ano para levar a marca da UEMS para além das fronteiras brasileiras, e para trazer para a comunidade universitária oportunidades reais de aprendizado, amadurecimento e qualificação; b) mostra para a sociedade sul-mato-grossense o papel desempenhado pela UEMS no Estado a partir da

colaboração entre países, instituições públicas e privadas de ensino superior e setores empresariais e governamentais.

Durante o ano de 2019 avançamos em alguns aspectos. No entanto reconhecemos que ainda temos bastante a fazer no que concerne a solidificação da internacionalização na UEMS e é com esse entendimento que convidamos você a conhecer esse relatório que apresenta dados de ações de internacionalização relevantes para a comunidade universitária e para a sociedade sul-mato-grossense.

Rosenery Loureiro Lourenço

Assessora de Relações Internacionais da UEMS

Ruberval Franco Maciel

Assessor de Relações Internacionais da UEMS

1 ASSESSORIA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS

Na estrutura da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul (UEMS) uma assessoria é um “órgão de assessoramento e apoio dos órgãos executivos superiores” (UEMS, 2002) que está especificamente subordinada à Reitoria (UEMS, 2016a). As atribuições das assessorias dos órgãos executivos superiores da UEMS são estabelecidas “no ato de criação pela Reitoria”, mediante portarias (UEMS, 2016b). No ano de 2011 a Portaria UEMS N° 061/2011 estabeleceu as atribuições da Assessoria de Relações Internacionais e Interinstitucionais (RELINTER) da Universidade. Essa Portaria foi revogada pela Portaria UEMS N° 007/2014, de 19 de fevereiro de 2014, que estabeleceu as atribuições da Assessoria de Relações Internacionais (ARELIN) da UEMS.

As duas portarias mostram que dos anos de 2011 a 2014 havia uma única assessoria responsável por questões relacionadas às relações internacionais e aos assuntos interinstitucionais na universidade, a RELINTER, e que a partir da Portaria 007/2014 foram separadas e refinadas as atribuições dessa assessoria para duas assessorias diferentes. As duas assessorias – a ARELIN e a Assessoria de Assuntos Interinstitucionais (AAI) – estão contempladas na estrutura organizacional atualizada da UEMS que foi estabelecida na Resolução COUNI-UEMS N° 473/2016.

Nessa forma organizacional, compete à ARELIN fortalecer a internacionalização da UEMS, via intercâmbio de acadêmicos e qualificação de atividades acadêmicas. Duas resoluções do CEPE aprovadas nos anos de 2011 e 2012 – Resolução CEPE-UEMS N° 1.148/2011 e CEPE-UEMS N° 1.239/2012 – dispuseram sobre a regulamentação da mobilidade e do intercâmbio acadêmico internacional no âmbito da UEMS. Essas resoluções tratavam do intercâmbio internacional apenas para alunos de graduação matriculados na UEMS ou em universidade estrangeira. Em 2014, essas resoluções foram revogadas pela Resolução CEPE-UEMS N° 1.421/2014 e os alunos de pós-graduação foram inseridos no programa de internacionalização da UEMS, além disso o intercâmbio de alunos foi tratado no contexto nacional e internacional.

A resolução CEPE-UEMS Nº 1.421/2014 aprovou o Regulamento do Programa de Mobilidade Acadêmica Nacional e Internacional (UEMS, 2014) para dar suporte aos alunos de graduação e pós-graduação no que tange à mobilidade acadêmica. Essa resolução orienta sobre aspectos relacionados à realização de componentes curriculares, atividades de pesquisa e/ou extensão, e destaca questões ligadas à matrícula, documentação e obrigações discentes referentes ao período “em mobilidade”.

Considerando os objetivos estabelecidos na Portaria UEMS Nº 007/2014, entre as principais atribuições da ARELIN estão a promoção e consolidação da internacionalização na universidade, considerando para tanto a elaboração, coordenação e execução de políticas de mobilidade e intercâmbio. Nesse aspecto, a identificação de oportunidade para parcerias, as visitas nacionais e internacionais, a articulação de projetos junto a órgãos de fomento, a promoção da troca de experiências na comunidade universitária, o acompanhamento de projetos/convênios nacionais e internacionais, bem como a divulgação de oportunidades/convênios e apoio para os procedimentos de mobilidade e intercâmbio junto à UEMS são algumas das ações a serem realizadas pela ARELIN.

A Mobilidade Acadêmica está regimentada no capítulo VI do Regimento Interno dos Cursos de Graduação, e divide-se em 3 (três) categorias distintas: interna, nacional e internacional. “Os processos para a realização da mobilidade acadêmica nacional e internacional serão de responsabilidade da ARELIN” (UEMS, 2017)

Nos anos de 2013 e 2014 as ações de internacionalização realizadas na UEMS constavam como parte das seções/relatórios das Pró-Reitorias de Ensino e Pós-Graduação. A partir do ano de 2015, conforme mostra o Relatório Anual de Atividades 2015 elaborado pela Divisão de Planejamento e Avaliação Institucional (DPAI) da UEMS, a ARELIN passou a relatar em seção separada as ações de internacionalização realizadas na UEMS. De 2015 a 2017 as ações relatadas distribuíam-se em dois blocos específicos: i) Mobilidade acadêmica, ii) Acordos, protocolos, associações.

A internacionalização tem tomado novo formato nas recentes gestões administrativas da UEMS. Embora a UEMS tenha sido criada há 25 anos, uma preocupação mais clara com as ações voltadas diretamente para a internacionalização tornou-se foco das gestões administrativas a partir de 2011.

Na Gestão 2015-2019 a ARELIN teve dois assessores, a profa. Dra. Silvana Lucato Moretti respondendo pela ARELIN na Unidade Universitária de Dourados e o Prof. Dr. Ruberval Franco Maciel respondendo pela ARELIN na Unidade Universitária de Campo Grande. Em outubro de 2018 a profa. Dra. Rosenery Loureiro Lourenço assumiu a assessoria da ARELIN em Dourados em virtude da aposentadoria da Profa. Silvana Lucato Moretti.

Para a Gestão 2019-2023 o reitor Laércio Alves de Carvalho e a vice-reitora Celi Corrêa Neres da UEMS, eleitos em setembro de 2019, estabeleceram como um dos eixos estratégicos desta gestão a internacionalização da universidade. Os assessores Rosenery Loureiro Lourenço e Ruberval Franco Maciel estão respondendo pela ARELIN Dourados e ARELIN Campo Grande, respectivamente. Os assessores submeteram ao Comitê Gestor da UEMS no ano de 2019 o planejamento estratégico da ARELIN e submeterão para a apreciação dos Conselhos Superiores no ano de 2020 proposta para atualização das normas pertinentes à internacionalização em seus desdobramentos como prática local e mobilidade.

2 REPRESENTAÇÃO E RECEPÇÃO INTERNACIONAL

2.1 Representação

A UEMS participou da VII Reunião do Corredor Bioceânico, realizada nos dias 3 e 4 de abril, em Assunção, no Paraguai (Imagem 1). Na ocasião, foi realizado o primeiro encontro de 2019 da Rede Universitária da Rota de Integração Latino-americana (UNIRila), com representantes da Universidade Nacional de Jujuy (UNJu) da Argentina, Universidade Católica do Norte do Chile (UCN) do Chile, Universidade de Assunção (UNA) do Paraguai, além de outras representantes do Brasil, a Universidade Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS) e a Universidade católica Dom Bosco (UCDB).

Além de autoridades paraguaias, também participaram da reunião, o Secretário de Meio Ambiente, Desenvolvimento Econômico, Produção e Agricultura Familiar (Semagro), Jaime Verruck, e o coordenador-geral de Assuntos Econômicos da América do Sul, Central e do Caribe, do Ministério de Relações Exteriores, João Carlos Parkinson.

Imagem 1. Participação da UEMS na VII Reunião do Corredor Bioceânico.



Fonte: ACS-UEMS, 2019

A UEMS foi representada na 71ª Reunião Anual da Sociedade Brasileira para o Progresso da Ciência (SBPC) que ocorreu em julho de 2019 na Universidade Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS), Campo Grande. A participação da UEMS na SPBPC incluiu palestras sobre internacionalização e a UNIRila. Durante a SPBPC, que é considerado o maior evento de divulgação científica da América Latina, foi realizada mesa redonda para discutir a UNIRila (Imagem 2). Participaram dessa discussão Ruberval Franco Maciel (UEMS), Arlina Dorsa (UCDB), Ministro João Carlos Parkinson (Itamaraty) e Erick Pusck Wilke (UFMS).

Imagem 2. Participação da UEMS na SPBPC: mesa redonda sobre internacionalização e UNIRila



Fonte: ARELIN – UEMS, 2019.

A UEMS também esteve presente na 8ª Reunião Corredor Rodoviário Bioceânico, que aconteceu em Campo Grande no mês de agosto. O evento contou com a presença do governador Reinaldo Azambuja e representantes dos países que compõem a Rota: Brasil, Paraguai, Argentina e Chile. A UEMS é a coordenadora do grupo de Universidades que compõem a Rota e esteve representada nessa reunião pelo Reitor Fábio Edir dos Santos Costa, assessores e professores (Imagem 3). A equipe da ARELIN participou das mesas nas quais estavam foi organizada a Reunião e apresentou os produtos de comunicação (site, revista, perfis nas mídias sociais) gerados pela UEMS. Durante a 8ª. Reunião do Corredor Bioceânico houve eleição para a Coordenação da Rede e a Argentina foi a eleita para coordenar os trabalhos pelo período de 2 anos. Os resultados das discussões da Mesa 5 (que estava sob a coordenação do assessor Ruberval Franco Maciel) foram apresentados em ata, e esta entregue em mãos ao Ministro João Carlos Parkinson de Castro e as demais autoridades presentes no evento.

Imagem 3. Participação da UEMS na VIII Reunião do Corredor Rodoviário Bioceânico.



Fonte: ARELIN – UEMS, 2019.

Além disso, durante a Reunião da 8ª. Reunião do Corredor Rodoviário Bioceânico foi assinado Convênio de Cooperação Recíproca com as Universidades dos países que compõem a Rota. Esse convênio tem o intuito de promover a interação entre as universidades, fomentar o seu desenvolvimento e a colaboração das mesmas nos campos acadêmicos, científico, tecnológico e cultural (Imagem 4). Ademais, os grupos de trabalhos para o desenvolvimento da Rota biocênica também se reuniram para discutir as ações a serem implementadas nos próximos anos (Imagem 4). A UEMS permaneceu como instituição coordenadora da UNIRila no Brasil.

Imagem 4. Assinatura do Convênio de Cooperação Recíproca entre as Universidades que compõem a Rota Bioceânica (à esquerda); Grupo de Trabalho para o desenvolvimento da Rota Bioceânica (à direita).



Fonte: ACS-UEMS, 2019.

Já em outubro de 2019, a UEMS também foi representada pelo reitor eleito da UEMS, Prof. Dr. Laércio Alves de Carvalho, juntamente com o assessor Ruberval Franco Maciel, na palestra proferida pelo ministro João Carlos Parkinson acerca do Corredor Bioceânico na cidade de Jardim/MS. A palestra teve como tema “Os benefícios do Corredor Bioceânico para Jardim e Região”. A imagem 5 ilustra momentos desse evento.

Imagem 5. UEMS presente na Palestra do Ministro João Carlos Parkinson na cidade de Jardim/MS sobre o Corredor Bioceânico.



Fonte: ARELIN-UEMS, 2019.

O corredor Rodoviário Bioceânico (também chamado de RILA ou de Rota Bioceânica) integrará caminhos, povos e conhecimento na América Latina (UEMS, 2019). Entre as suas muitas demandas estão àquelas relacionadas à pesquisa e esta será uma das frentes de atuação das universidades que compõem a UniRILA.

2.2 Recepção

No mês de novembro de 2019, a UEMS recebeu o professor Dr. Francisco Velasco Arellanes da Universidade de Sonora, no México, para tratar de ações futuras entre as IES. A imagem 6 ilustra o momento dessa recepção.

Imagem 6. UEMS recebe representante da Universidade de Sonora (México)



Fonte: ARELIN-UEMS, 2019.

Além disso, a convite de um representante da Embaixada Americana para assuntos educacionais e culturais, o assessor Ruberval Franco Maciel relatou suas experiências como professor visitante da Fulbright explanando as ações bem-sucedidas de projetos apoiados pela Embaixada Americana/Fulbright. Nessa ocasião foram discutidas possibilidades de futuras parcerias e apoio da Embaixada Americana para os próximos eventos da UEMS com enfoque em internacionalização.

3 INSERÇÃO EM REDES NACIONAIS E INTERNACIONAIS

No ano de 2019 a UEMS participou como membro de 08 associações/redes de universidades. A Figura 1 sintetiza essas participações. A participação na Associação Brasileira de Educação Internacional (FAUBAI) e na Associação Brasileira dos Reitores das Universidades Estaduais e Municipais (ABRUEM) permite que a UEMS esteja em contato com outros gestores de internacionalização e aprimore suas ações de internacionalização e intercâmbio por meio de congressos, cursos, participações no exterior, etc.

Em 2019 a UEMS aderiu ao Edital de Mobilidade Nacional ofertado pela ABRUEM, e isso permitirá em que no ano de 2020 alunos da UEMS possam ir para outras universidades brasileiras cursar um semestre da sua graduação, e que alunos de IES nacionais participantes do Edital da Abruem enviem seus alunos para cursar um semestre na UEMS.

Figura 1. Redes nacionais e internacionais em que a UEMS é membro.



Fonte: ARELIN-UEMS, 2019

Por meio da participação no Grupo Coimbra de Universidades Brasileiras (GCUB) a UEMS está interligada a diversas universidades nacionais e internacionais mediante acordos de cooperação/alianças entre universidades e participa de Editais de Mobilidade Acadêmica Nacional e Internacional que são abertos periodicamente por estas universidades associadas. Ao aderir aos Editais publicados pelo GCUB em parceria com a Organização dos Estados Americanos (OEA) a UEMS recebeu nos anos anteriores por meio do Programa de Alianças para a Educação e a Capacitação (PAEC) / PAEC-OEA-GCUB alunos latinos que vieram ao Brasil para cursar mestrado e doutorado. Com a participação firmada no Edital de 2019 a UEMS receberá no início de 2020 dois estudantes de mestrados para os programas de pós-graduação da UEMS.

Ao participar do Conselho de Reitores de Instituições de Ensino Superior do MS (CRIE-MS) a UEMS, acompanhada de outras universidades participantes, articula diretrizes estratégicas para o ensino superior no estado e discute políticas públicas para a educação superior, tecnologia, inovação e desenvolvimento do Mato Grosso do Sul. Com a participação na Rede de Universidades da Zona de Integração do Centro-Oeste da América do Sul (ZICOSUR) a UEMS, junto a outras instituições integrantes dos Estados-Membros (Argentina, Bolívia, Brasil, Chile, Paraguai e Peru), busca soluções conjuntas para os desafios da globalização e do desenvolvimento regional.

Como membro do Parque Tecnológico Internacional (PTIn) a UEMS, unida a outras instituições membro, atua nas áreas educacional, social, jurídica, econômica e cultural com vistas a combater desigualdades sociais, criminalidade, e oferecer formação para jovens na fronteira Brasil-Paraguai. Em 2018 o Conselho superior de Administração do PTIn elegeu a nova diretoria para a Gestão 2018-2021, com representação da UEMS na Diretoria Executiva, Conselho Fiscal e Conselho de Pesquisa.

Por fim, como membro da UNIRila – rede de universidades formada pelas IES que compõem o CRIE-MS (UEMS, UCDB, UFMS, UFGD, IFMS) e pela Universidade Nacional de Jujuy e Universidade Nacional de Salta, da Argentina; Universidade de Antofagasta e Universidade Católica do Norte do Chile, ambas do Chile; e a Universidade Nacional de Assunção, do Paraguai – a UEMS atua prol de um dos projetos de maior impacto para o

desenvolvimento do Mato Grosso Sul e das cidades localizadas nos países pertencentes a rota de integração. Cabe ressaltar que a UEMS teve uma atuação profícua junto a UNIRila, e isso merece uma seção especial para destacar a importância da inserção da UEMS nessa rede de universidades.

3.1 Criação da marca UNIRila e de canais de comunicação

Sob a coordenação da UEMS, os primeiros produtos da UNIRila foram criados no ano de 2019. A Logomarca UNIRila (Figura 2) foi lançada e apresentada na VII Reunião do Corredor Bioceânico que ocorreu no mês de agosto. Além disso, foi criado pela UEMS, no fim do primeiro semestre de 2019 o site da UNIRila, que entrou em produção a partir do fim do mês de julho de 2019 e também foi lançado na VIII Reunião do Corredor Rodoviário Bioceânico. O site UNIRila tem o propósito de divulgar, para o público acadêmico e a sociedade, o trabalho desenvolvido pela UNIRila, e pode ser acessado por meio do endereço eletrônico: <http://www.uems.br/unirila/>. Além disso, foi criada a Revista da UNIRila para dar voz aos envolvidos no processo de construção e expansão da Rede Universitária.

Figura 2. Logomarca da UNIRila (à esquerda), Logomarca da Revista da UNIRila (à direita)



Fonte: ACS-UEMS, 2019.

A primeira edição da Revista da UNIRila destacou o contexto histórico-político por meio da editoria ‘Entrevistas’, seguida da seção ‘Artigos’, que explorou a visão da economia,

das fronteiras dos países, e o papel fundamental da UNIRila. Por último essa edição da Revista apresentou uma análise SWOT do Corredor Rodoviário Bioceânico destacando o estudo das forças, debilidades, oportunidades, desafios e potencialidades dos quatro territórios atravessados pelo Corredor Bioceânico. A UEMS também criou para a UNIRila perfis dentro das redes sociais Youtube, Facebook e Instagram (Figura 3).

Figura 3. Logomarcas das Mídias Sociais da UNIRila



Fonte: ACS-UEMS, 2019.

O objetivo destes canais (site, revista, redes sociais), que mantêm seus conteúdos atualizados pela ARELIN, é utilizar os meios digitais de grande alcance para fazer conhecidas as ações desenvolvidas ao longo da história da Rede pela união do tripé Academia, Empresa e Governo, bem como evidenciar o envolvimento e atuação dos quatro países que compõem o Corredor Rodoviário Bioceânico: Argentina, Brasil, Chile e Paraguai.

3.2 UNIRila: Grupos de Trabalho para Desenvolvimento da Rota Bioceânica

Nos meses de outubro e novembro de 2019 ocorreram as primeiras reuniões para criação de um Comitê Gestor da UEMS para os Grupos de Trabalhos (GTs) da Rota Bioceânica. As reuniões foram presididas pelo reitor eleito Prof. Dr. Laércio Alves de Carvalho e pela vice-reitora eleita Prof^a. Dra. Celi Corrêa Neres. Nessa ocasião, o assessor de relações internacionais, Ruberval Franco Maciel apresentou a proposta da Rede Universitária dos GTs e destacou a importância da criação do Comitê Gestor interno da UEMS, para tratar

de ações internas na Rota de Integração Latino-Americana. Um Plano de Ação dos GTs para o ano de 2020 será apresentado no início do próximo ano. Como resultado da primeira reunião, foram constituídos os seguintes GT's: Direito, Inovação e Integração; Educação, cultura e impactos sociais; Turismo: Gestão e sustentabilidade; Saúde e Fronteira e Território, negócios e transporte. Como resultado da segunda reunião definiu-se a formação do Comitê Gestor interno da UEMS para tratar de ações internas ligadas à Rota de Integração Latino-Americana. Além disso, os professores colaboradores convidados discutiram a compreensão de cada subgrupo para as ações internas, foram definidos os eixos para cada GT e indicados os representantes temporários de cada GT.

4 CONVÊNIOS E PARCERIAS

4.1 Convênios Assinados

Nos últimos anos a UEMS firmou convênios com universidades situadas em diversos países: Angola, Argentina, Canadá, Chile, Colômbia, Cuba, Espanha, Estados Unidos, Itália, Moçambique, Paraguai, Portugal, República Tcheca. Entre os objetivos desses convênios está o intercâmbio de estudantes, professores e servidores e o desenvolvimento conjunto de atividades de ensino, pesquisa e extensão, além de projetos conjuntos de pesquisa.

No ano de 2019, a ARELIN promoveu a assinatura de convênio entre UEMS e a Universidade de Drexel nos Estados Unidos e Universidad Del Cono Sur de Las Américas (UCSA) do Paraguai. Além disso, outros três convênios estão em processo de tramitação, um com a Universidade de Katyavala Bwila (UKB) da Angola, um com a Universidade de Salamanca (USAL) da Espanha e outro com a Universidade Nacional de Educación a Distancia (UNED da Espanha).

4.2 Carta de Intenção / Memorando de Entendimento

Em março de 2019 foi assinado um Memorando de Entendimento (MoU) relativo a um acordo de Cooperação Internacional entre a UEMS e a Brandan University (BU) com objetivo de oportunizar mobilidade entre estudantes e servidores e articular programas transnacionais. Por meio desse MoU alunos da UEMS que foram selecionados pelo *Edital Emerging Leaders in the Americas Program* (ELAP) estarão no Canadá no primeiro semestre de 2020 para um período de mobilidade acadêmica.

Em novembro de 2019, foi assinada uma carta de intenção, entre o Instituto Social do Mercosul (ISM) e a UEMS. O ISM, representado por seu Diretor Executivo, Víctor H. Lezcano Escariza, e a UEMS, representada por seu Reitor eleito, Laércio Alves de Carvalho, reconheceram em tal encontro que a cooperação entre universidades e instituições de pesquisa

e de desenvolvimento é um instrumento que contribui para a integração sócio-cultural e econômica.

5 MOBILIDADE NACIONAL E INTERNACIONAL

A mobilidade refere-se especificamente ao envio de estudantes, professores e servidores da UEMS para outras universidades, bem como a recepção pela UEMS de estudantes, professores e servidores de outras instituições de ensino superior, com o objetivo de desenvolver pesquisas, ou cursar disciplinas em cursos de graduação e pós-graduação de forma total ou parcial (sanduíches).

5.1 Intercâmbio de Ensino e de Pesquisa

Neste ano de 2019, dois alunos estrangeiros que estavam em mobilidade na UEMS defenderam suas dissertações de mestrado. A primeira defesa foi realizada no dia 21 de março pela acadêmica Clarisa Toribio Espinosa. Proveniente do Peru a acadêmica do mestrado de Ensino em Saúde desenvolveu a dissertação intitulada “Elaboração de material gráfico sobre síndrome de fragilidade para educação em saúde de idosos”, sob a orientação da Profa. Dra. Márcia Regina Martins Alvarenga (Imagem 7). A defesa de Clarisa foi tema para matéria destaque no site da UEMS.

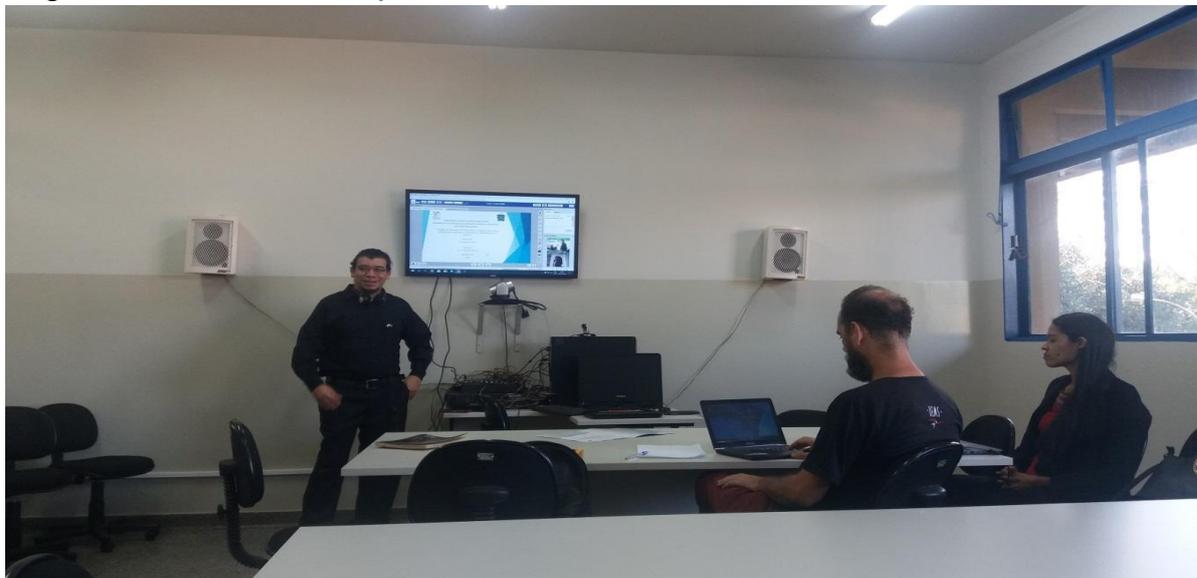
Imagem 7. Defesa de Dissertação da aluna Clarisa Toribio Espinosa. Clarissa com a sua orientadora (à esquerda); Clarisa com a banca examinadora da dissertação (à direita).



Fonte: ARELIN-UEMS, 2019.

O segundo aluno a defender sua dissertação de mestrado na UEMS foi o acadêmico proveniente de Honduras, Luís Rolando Padilha Palma. Ele defendeu a dissertação intitulada “Análise da transição entre aritmética e álgebra utilizando a resolução de problemas de descoberta e generalização de padrões” no Programa de Mestrado em Educação Científica e Matemática no dia 03 de julho, sob a orientação do Prof. Dr. Marcelo Salles Batarce. A Imagem 8 mostra o momento da defesa, que foi realizada com a participação de um membro da Banca Examinadora via videoconferência.

Imagem 8. Defesa da dissertação de mestrado do aluno Luís Rolando Padilha Palma



Fonte: ARELIN-UEMS, 2019.

Em 2019 a ARELIN assessorou o processo de alunos de graduação dos cursos de direito, geografia e ciência da computação os quais pleitearam por Bolsas de Estudos oferecidos por órgãos internacionais. Em 2019, três acadêmicos foram selecionados pelo Programa de Líderes Emergentes nas Américas (*Emerging Leaders in the Americas Program-ELAP*). Esse programa abre anualmente uma Chamada Pública promovida pelo governo canadense com oferta de bolsas para mobilidade de estudantes matriculados em universidades da América Latina para as Universidades do Canadá (Imagem 9).

Imagem 9. Alunos da UEMS selecionados em 2019 pelo Programa ELAP: Lucas Grechi Leme (à esquerda) e Arthur José Medeiros (no centro) são alunos do Curso de Ciências da Computação da UEMS e, Tatiane Aparecida Curim Faria (à direita) é aluna do Doutorado em Agronomia.



Fonte: ACS-UEMS, 2019.

Assim, no primeiro semestre de 2020, dois acadêmicos que cursam Ciência da Computação na Unidade Universitária de Dourados embarcarão para a Universidade de Brandon, condado de Manitoba para cursarem disciplinas e desenvolverem projetos de pesquisa durante o período de 6 meses. A terceira aluna da UEMS selecionada pelo ELAP é aluna de doutorado no Programa de Pós-graduação em Agronomia na Unidade Universitária de Aquidauana. Ela embarcou para o Canadá no segundo semestre de 2019 e permanecerá na Universidade de Guelph, condado de Ontario, por 6 meses, para finalizar parte da sua pesquisa de doutorado. A seleção desses acadêmicos para o Programa de Bolsas ELAP foi destaque no site da UEMS e nas redes oficiais UEMS, como Facebook.

5.2 Intercâmbio Short

Na UEMS o *intercâmbio short* é uma das modalidades de mobilidade acadêmica. O intercâmbio short é uma modalidade que permite a alunos, professores e técnicos criarem ou estreitarem laços acadêmicos e profissionais, bem como obterem capacitação e/ou fluência em outros idiomas. Enquadram-se na modalidade de *intercâmbio short*: missão de trabalho; capacitação em cursos de curta duração ou “*summer/winter schools*”; visitas técnicas; visitas

laborais; ações vinculadas à Projetos de Iniciação Científica Internacional, ações vinculadas a Projetos de Extensão Internacional, por exemplo.

Quando a UEMS envia seus alunos ou servidores para o exterior para desenvolver algum tipo de *intercâmbio short* essas atividades são classificadas no Relatório Anual da ARELIN como mobilidade internacional. Quando a UEMS recebe alunos ou servidores de outras IES para realizar essas atividades enquadradas como *Intercâmbio Short*, tais atividades são consideradas como ações de internacionalização como prática local, pois por meio delas a comunidade acadêmica obtém experiências estrangeiras no próprio âmbito da universidade. Durante o ano de 2019 foram realizadas algumas ações de mobilidade internacional via *intercâmbio short* que merecem destaque.

5.2.1 *Visita técnica ao decanato de Línguas da Universidad Nacional de Asunción*

Em abril foi realizada na Universidade Nacional de Assunção uma reunião entre o assessor Ruberval Franco Maciel e o decanato de Letras da Universidad Nacional de Asunción (UNA) (Imagem 10).

Imagem 10. Assessor Ruberval Franco Maciel durante a visita técnica realizada no decanato de Línguas da Universidad Nacional de Asunción.



Fonte: ARELIN – UEMS, 2019.

A pauta dessa visita técnica incluiu a discussão de parcerias na área de línguas estrangeiras e literatura envolvendo a UNA e a UEMS.

5.2.2 Missão de Trabalho ao Canadá

No mês de agosto de 2019 a UEMS renovou, por mais cinco anos, o convênio com a *York University*, Campus Glendon, localizado em Toronto, no Canadá. O reitor da UEMS, Prof. Dr. Fábio Edir dos Santos Costa e o assessor Ruberval Franco Maciel, visitaram a Universidade e se reuniram com a direção da instituição canadense para o planejamento de novas ações relacionadas a essa cooperação internacional. Participaram da reunião, o diretor do campus Glendon College, o Diretor de Relações internacionais, Prof. Ian Martin, o coordenador do programa de *Teaching English as International Language*, Prof. Brian Morgan (Imagem 11).



Fonte: ARELIN – UEMS, 2019.

Durante a reunião foram discutidas e acordadas ações, tais como: contrapartidas para mobilidade acadêmica; implementação da 4ª. edição do projeto Telecolaboração (o Telecollaboration Project materializa a internacionalização em casa na UEM); recebimento de duas acadêmicas canadenses para mobilidade na UEMS (projeto de formação de professores em contexto transnacional – Brasil/Canadá/Cuba 2020); expansão do convênio para outras áreas além de formação de professores e publicação.

5.3 Missão de Trabalho aos Estados Unidos

Em agosto de 2019, o Reitor Fábio Edir dos Santos e o assessor Ruberval Franco Maciel participaram de duas reuniões na *University of Harvard* nos Estados Unidos. A primeira reunião ocorreu no Departamento de PhD em Educação para discutir com Profa. Dra. Pamela Mason (Diretora do Programa de Doutorado em Educação) a possibilidade de doutorado e o financiamento de bolsas (Imagem 12).

Imagem 12. Fábio Edir dos Santos Costa e Ruberval Franco Maciel durante reunião com a Profa. Dra. Pamela Mason da Harvard Graduate School of Education (à esquerda) e Profa. Dra. Rima Rudd da Harvard T.H. Chan School of Public Health



A segunda reunião ocorreu no Departamento de Saúde Pública, com Profa. Dra. Rima Rudd (Pioneira em pesquisa sobre letramento em Saúde – Imagem 12). Nesta reunião foram discutidas as possibilidades de pesquisa entre a escola de saúde pública da Harvard T.H.

Chan e o curso de Medicina da UEMS; foram discutidas as pesquisas desenvolvidas no curso de medicina da UEMS com foco em linguagem e saúde, bem como a publicação de um artigo em inglês resultante de um PIBIC UEMS; também discutiu-se sobre a tradução para o Português de um manual de health literacy elaborado pela Dra. Rima Rudd e a possibilidade de visita da Profa. Rima Rudd à UEMS. Durante a reunião foi gravada uma entrevista sobre *health literacy*.

6 INTERNACIONALIZAÇÃO COMO PRÁTICA LOCAL

A ARELIN reconhece a necessidade de aprimorar a comunidade universitária via internacionalização em casa. Com base nisso a ARELIN deu ênfase em 2019 em atividades voltadas para a conscientização da comunidade acadêmica e para o desenvolvimento de proficiência na Língua Inglesa na UEMS e oportunidades para vivências internacionais com estudantes e pesquisadores estrangeiros.

Em 2019 a ARELIN buscou sensibilizar a comunidade interna por meio de atualizações semanais em sua página na internet (www.uems.br/arelin). O site da ARELIN passou a contar com as abas ‘Oportunidades para Graduação’ e ‘Oportunidades para Pós-graduação’ para divulgar oportunidades de bolsas para os acadêmicos, docentes e técnicos da UEMS. Chamadas públicas e editais de universidades e órgãos públicos e privados com financiamento para graduação, mestrado e doutorado sanduíche, foram divulgadas e os interessados nestas oportunidades receberam informações e orientações específicas por e-mail, telefone e presencialmente.

Além disso, em parceria com a Assessoria de Comunicação Social (ACS-UEMS) foram feitas inserções semanais dessas oportunidades nas mídias sociais da UEMS, tais como: site, Facebook e Instagram. A Figura 4 sintetiza algumas dessas oportunidades divulgadas no site da UEMS durante o ano de 2019.

Figura 4. Oportunidades de bolsas divulgadas no site da UEMS.



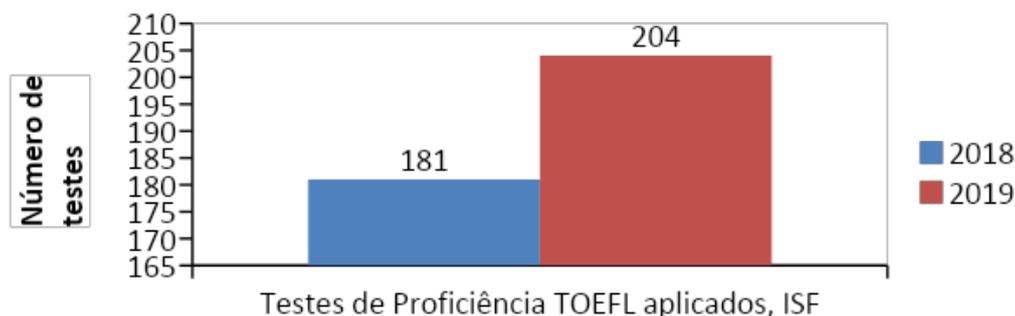
Fonte: ARELIN-UEMS, 2019

Além das ações concentradas para divulgação nas mídias sociais das oportunidades para intercâmbio e editais externos para bolsas, especialmente no que concerne a sensibilização da comunidade acadêmica, foram realizados workshops e seminários para alguns cursos de graduação e pós-graduação. Desta forma, as diferentes ações para internacionalização em casa ocorreram por meio de ações de sensibilização à internacionalização, testes de proficiência, cursos, palestras, workshop e visitas técnicas.

6.1 Proficiência Linguística e Clube de Línguas

A Figura 5 apresenta os dados relacionados à aplicação dos testes de proficiência nos anos de 2018 e no primeiro semestre de 2019. Observamos que houve um aumento na procura dos testes. Estes testes foram aplicados pela ARELIN em função do Programa Idiomas Sem Fronteiras, que foi suspenso pelo Governo Federal em 2019.

Figura 5. Representação gráfica dos dados de Testes de Proficiência aplicados no ano de 2018 e primeiro semestre de 2019.



Fonte: ARELIN – UEMS, 2019.

Em novembro de 2019 ARELIN Campo Grande elaborou a prova para o Exame de Proficiência de Língua Inglesa para ingresso no Programa de Mestrado em Letras, processo seletivo do ano de 2019.

Além de cursos e testes para proficiência linguística a UEMS implantou em 2018 o seu primeiro Clube de Línguas, trata-se do *English Club Medicina*. Por meio de um projeto de extensão com foco na internacionalização em casa o Prof. Dr. Ruberval Franco Maciel coordena o planejamento e a execução de atividades que deem visibilidade ao curso de Medicina UEMS na comunidade interna, nacional e internacional por intermédio de duas principais ações: a) criação de um espaço de prática para uso de língua estrangeira – English for Medical Purposes - no qual são abordadas temáticas de relevância social, cultura e internacional relacionada ao campo da saúde com encontros mensais; b) criação de um canal de atualização de assuntos médicos, com postagens periódicas, para a comunidade interna e externa que se referem a publicações recentes, eventos e resenhas digitais, entre outros na área da saúde (Imagem 13).

Imagem 13. Aluno de medicina da UEMS expondo trabalho elaborado no English Club Medicina (à esquerda) e alunos com assessor Ruberval Franco Maciel durante reunião do English Club (à direita).



Fonte: ARELIN – UEMS, 2019.

O *English Club Medicina* promove atualização profissional e integração multidisciplinar de acadêmicos, médicos, enfermeiros e outros profissionais das áreas afins. O projeto se fundamenta nos estudos sobre internacionalização do ensino superior que relatam a importância da educação permanente e a utilização de línguas estrangeiras para produção e disseminação do conhecimento acadêmico. Além disso, por meio do Clube de Línguas os alunos são preparados para escrever textos em inglês e apresentá-los oralmente em congressos no Brasil e no exterior. O Clube de Línguas UEMS deverá se expandir para outros cursos nos próximos anos.

6.2 Palestras Internacionais

As palestras realizadas na UEMS por iniciativa da ARELIN proporcionaram aos alunos de mestrado e doutorado de alguns programas de pós-graduação uma experiência internacional por meio das discussões em outras línguas com professores e pesquisadores estrangeiros que estiveram na UEMS.

6.2.1 Palestra do Prof. Dr. Brian Morgan, University of York

Em 2019, a Unidade Universitária de Campo Grande recebeu o Prof. Dr. Brian Morgan da Glendon College, York University, do Canadá. Ele ministrou palestra durante a aula inaugural dos Programas de Mestrado Acadêmico em Letras e Mestrado Profissional em Letras (ProfLetras), com o tema “Ensinando voluntariado: cidadania crítica e ensino de línguas em tempos pós-democráticos”. A Imagem 14 ilustra a participação do Professor Brian na UEMS.

Imagem 14. Palestra do Prof. Dr. Brian Morgan (University of York, Canadá) durante a gravação de entrevista (à esquerda) e durante a palestra (à direita) com o Prof. Dr. Ruberval Franco Maciel.



Fonte: ARELIN – UEMS, 2019.

Professor Dr. Brian Morgan é professor adjunto do Departamento de Inglês da Glendon College / York University, em Toronto, Canadá. Desde o início de sua carreira de ensino da língua inglesa (ELT), e durante seus estudos de pós-graduação no Instituto de Estudos de Educação de Ontário, o prof. Brian Morgan tem se interessado em teorias críticas e sua relevância e implementação em uma ampla gama de contextos ELT (por exemplo, ESL baseado na comunidade, EAP baseada em conteúdo, formação de professores de línguas, política de linguagem e planejamento).

6.2.2 Palestras da Profa. Dra. Monica Heller, University of Toronto

Em abril de 2019 as Unidades Universitárias de Campo Grande e Dourados receberam a Palestra da Profa. Dra. Monica Heller da Universidade de Toronto. Dra. Heller é autora de diversos livros, foi Presidente da Associação Antropológica Americana de 2013 a 2015, tem diversas pesquisas voltadas para o papel da linguagem na construção da diferença social e da desigualdade social na nova economia pós-nacionalista e globalizada (Imagem 15).

Imagem 15. Palestras da Prof. Dra. Monica Heller em Campo Grande (à esquerda) e em Dourados com os assessores Rosenery Loureiro Lourenço e Ruberval Franco Maciel e alunos indígenas da UEMS (à direita).



Fonte: ARELIN-UEMS, 2019.

A Palestra ministrada pela profa. Mônica em Dourados foi transmitida ao vivo pelo canal do Facebook @uemsinternacional e assistida por professores de diferentes unidades universitárias da UEMS. As discussões e interações ocorreram em inglês, espanhol, francês e português.

6.2.3 Palestra da Profa. Sara Vogel, City University of New York

Em setembro a Profa. Sara Vogel da *City University of New York* participou do I Congresso de Pesquisas em Linguística e Literatura (CPLL) dos Programas de Pós-graduação

em Letras da UEMS em Campo Grande. A imagem 16 ilustra alguns momentos da participação da professora nos programas de mestrado.

Imagem 16. Participação da Profa. Sara Vogel durante a gravação de uma entrevista (à esquerda) e em uma aula ministrada no mestrado na Unidade Universitária de Campo Grande (à direita).



Fonte: ARELIN – UEMS, 2019.

Além de ministrar no Seminário o curso *'Language practice and the translanguaging classroom framework'* a profa. Sara Voegel participou de mesa redonda, ministrou aulas do mestrado e participou da gravação de uma entrevista.

6.3 Palestras, Workshops e Seminários

A ARELIN realizou workshop, palestras e seminários para a comunidade interna se aproximar das ações de internacionalização. Estiveram presentes nesses eventos professores e alunos de cursos de graduação. Nos meses de março e maio de 2019 a ARELIN promoveu palestras para os cursos de Turismo e de Letras Português-Espanhol da Unidade Universitária de Dourados sobre as ações desenvolvidas pela ARELIN, bem como, sobre as oportunidades de intercâmbio para alunos e professores desses cursos (Imagem 17). Nestas palestras a assessora Rosenery Loureiro Lourenço explicou sobre como os alunos podem se preparar para as oportunidades de intercâmbio, como a ARELIN pode auxiliar o processo de mobilidade, além de compartilhar sua experiência durante o doutorado sanduíche realizado na Austrália.

Imagem 17. Apresentação da ARELIN e ações de internacionalização pela assessora Rosenery Loureiro Lourenço para alunos do curso de turismo, UEMS Dourados (à esquerda) e para o curso de Letras (à direita).



Fonte: ARELIN-UEMS, 2019

No mês de agosto foi realizada uma palestra com para o curso de Turismo de Campo Grande sobre oportunidades de mobilidade. Na ocasião, foi reforçada a importância da participação dos alunos no programa *My English Online* para o desenvolvimento da proficiência em língua inglesa. Também foram apresentadas as ações iniciais acerca do projeto da UEMS para o Corredor Bioceânico.

No mês de outubro de 2019, a convite da Profa. Dra. Telma Garcia, coordenadora do curso de Letras de Cassilândia, o assessor Ruberval Franco Maciel apresentou as ações desenvolvidas pela ARELIN. Além disso, nessa ocasião proferiu uma palestra no evento acadêmico promovido pelo curso de Letras, e visitou os cursos de agronomia e matemática da UEMS em Cassilândia (Imagem 18).

Imagem 18. Apresentação ARELIN na UEMS de Cassilândia (à esquerda) e apresentação da ARELIN na UEMS de Paranaíba (à direita).



Fonte: ARELIN – UEMS, 2019.

No mês de outubro a unidade de Paranaíba também recebeu a visita da ARELIN. Nessa ocasião o assessor Ruberval Franco Maciel realizou uma palestra na Unidade Universitária de Paranaíba para apresentar as ações desenvolvidas pela ARELIN, bem como os grupos de trabalho do Corredor Bioceânico.

Nos meses de outubro, novembro e dezembro de 2019 a assessora Rosenery Loureiro Lourenço visitou e apresentou para os cursos de Administração, Ciências Contábeis e Ciências Econômicas da UEMS em Ponta Porã, os cursos de Turismo e Direito da UEMS em Dourados, e o curso de Administração da UEMS em Maracaju, o projeto piloto elaborado pela assessora para a implantação da Escola de Negócios UEMS. A proposta envolve, entre outros aspectos, a discussão e reestruturação dos projetos pedagógicos desses cursos para possibilitar a flexibilização e internacionalização das matrizes curriculares.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ACS-UEMS. **Participação da UEMS na VII Reunião do Corredor Bioceânico em Assunção, Paraguai.** Disponível em: <http://www.uems.br/noticias/detalhes/uems-participa-de-reuniao-da-unirila-em-assuncao-150858>. Acesso em: dez. 19.

_____. **Assinatura do Convênio de Cooperação Recíproca entre as Universidades que compõem a Rota Bioceânica (esquerda) / Grupo de Trabalho para o desenvolvimento da Rota Biocênica.** Disponível em: <http://www.uems.br/noticias/detalhes/uems-participa-da-8-reuniao-corredor-rodoviario-bioceanico-em-campo-grande-100041>. Acesso em: dez. 19.

_____. **Estudante peruana defende dissertação de mestrado na UEMS.** (<http://www.uems.br/noticias/detalhes/estudante-peruana-defende-dissertacao-de-mestrado-na-uems-131846>).

ARELIN-UEMS. **Assessoria de Relações Internacionais. Imagens extraídas do acervo próprio.** Dourados: UEMS, 2019.

UEMS, UNIVERSIDADE ESTADUAL DE MATO GROSSO DO SUL. **RESOLUÇÃO COUNI-UEMS No 227, de 29 de novembro de 2002.** Edita o Regimento Geral da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul. Dourados: [s.n.].

_____. **Resolução CEPE-UEMS No 1.421, de 21 de maio de 2014.** Aprova o Regulamento do Programa de Mobilidade Acadêmica Nacional e Internacional no âmbito da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul (UEMS). Dourados: D.O.: 8.684, Página: 27/28, Data Publicação: 28/05/2014., 2014.

_____. **Resolução COUNI-UEMS No 473, de 23 de junho de 2016.** Homologa, com alteração, a Resolução no 468, do Conselho Universitário, baixada “ad referendum” em 26 de abril de 2016, que altera a Resolução COUNIUEMS No 392, de 29 de setembro de 2011, que dispõe sob. Dourados: D.O.: 9.199, Página: 57, Data Publicação: 06/07/2016., 2016a.

_____. **Resolução COUNI-UEMS No 479, de 23 de junho de 2016.** Estabelece as atribuições dos órgãos executivos e dos órgãos de assessoramento e apoio dos órgãos executivos superiores da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul. Dourados: [s.n.].

_____. **Resolução CEPE-UEMS No 1.864, de 21 de junho de 2017.** Homologa, com alteração, a Deliberação no 267, da Câmara de Ensino, do Conselho de Ensino, Pesquisa e Extensão, de 29 de novembro de 2016, que aprova o Regimento Interno dos Cursos de Graduação da Univ. Dourados: D.O.: 9.443, Página: 44/53, Data Publicação: 05/06/2017, 2017.

UNIRila – **Rede Universitária da Rota de Integração Latino-americana.** Disponível em: <http://www.uems.br/midiaciencia/unirila/>. Acesso em: dez. 19.